



**ROGALLA**  
WÄLZLAGER · DREHVERBINDUNGEN

## Supplier Code of Conduct /

## Verhaltenskodex für Lieferanten

### **Preamble**

Lutz Rogalla GmbH worldwide acknowledges its social responsibility in the global marketplace. That responsibility demands adherence to principles that protect the well-being of employees throughout our Supply Chain. Social as well as environmental responsibility is an inescapable element of the long-term success of our company, just as it is for our business partners, employees and our customers.

The following requirements define Lutz Rogalla GmbH's expectations and are considered as basis for successful and sustainable business relations between Lutz Rogalla GmbH and its partners. They are based on national and international provisions and conventions such as the principles of the United Nations Global Compact and the relevant conventions of the International Labour Organisation and are reflected in our internal standards and values. This Code of Conduct sets out the basic principles and provides support in meeting the legal and ethical challenges encountered in the course of business dealings. Lutz Rogalla GmbH also expects its business partners to respect and comply with this Code of Conduct. Compliance with this Code will become a decisive criterion in nominating business to Lutz Rogalla GmbH suppliers.

### **Scope**

Lutz Rogalla GmbH stands for reputable and honest business dealings in the course of everyday business which comply with the relevant rules and regulations. This standard is also expected of our business partners, particularly where environmental protection, health and safety at work, and employee rights are concerned. Our sustainability requirements apply to

### **Präambel**

Die Lutz Rogalla GmbH nimmt weltweit ihre gesellschaftliche Verantwortung im globalen Markt wahr. Diese Verantwortung erfordert die Einhaltung von Prinzipien, die das Wohlergehen der Mitarbeiter in unserer gesamten Lieferkette schützen. Soziale und ökologische Verantwortung ist ein unausweichliches Element des langfristigen Erfolgs unseres Unternehmens, ebenso wie für unsere Geschäftspartner, Mitarbeiter und unsere Kunden.

Die folgenden Anforderungen definieren die Erwartungen der Lutz Rogalla GmbH und gelten als Grundlage für erfolgreiche und nachhaltige Geschäftsbeziehungen zwischen der Lutz Rogalla GmbH und ihren Partnern. Sie basieren auf nationalen und internationalen Bestimmungen und Konventionen wie den Prinzipien des Global Compact der Vereinten Nationen und den einschlägigen Konventionen der Internationalen Arbeitsorganisation und spiegeln sich in unseren internen Standards und Werten wider. Dieser Verhaltenskodex legt die Grundprinzipien fest und unterstützt bei der Bewältigung der rechtlichen und ethischen Herausforderungen im Geschäftsverkehr. Die Lutz Rogalla GmbH erwartet auch von ihren Geschäftspartnern, dass sie diesen Verhaltenskodex respektieren und einhalten. Die Einhaltung dieses Kodex wird zu einem entscheidenden Kriterium bei der Nominierung von Unternehmen für Lieferanten der Lutz Rogalla GmbH.

### **Umfang**

Die Lutz Rogalla GmbH steht für seriöse und ehrliche Geschäfte im Geschäftsalltag, die den einschlägigen Regeln und Vorschriften entsprechen. Dieser Standard wird auch von unseren Geschäftspartnern erwartet, insbesondere wenn es um Umweltschutz, Arbeitssicherheit und Arbeitnehmerrechte geht. Unsere Nachhaltigkeitsanforderungen gelten für alle Geschäftsbeziehungen





**ROGALLA**  
WÄLZLAGER · DREHVERBINDUNGEN

all business relationships between Lutz Rogalla GmbH and its partners. Lutz Rogalla GmbH reserves the right to send experts to inspect the business premises of its partners during normal business hours for compliance with the requirements listed below. In addition, Lutz Rogalla GmbH expects its business partners to ensure that their suppliers also comply with the requirements.

### **Environment**

Environment-orientated management is one of the main objectives of Lutz Rogalla GmbH's corporate policy. Lutz Rogalla GmbH therefore expects all business partners with production sites to have a suitable environmental management system. Lutz Rogalla GmbH supports a precautionary approach to environmental challenges and participate in and encourage initiatives to promote greater environmental responsibility. We encourage the development and incorporation of environmentally friendly technologies and actions to reduce the Greenhouse Gas emissions. Suppliers are requested to comply with all applicable environmental laws and regulations and are encouraged to implement an environmental management system. A certified or Lutz Rogalla GmbH approved environmental management system in accordance with international standard ISO 14001 or the EMAS directive of the European Union is one assessment criterion of our global supplier evaluation system.

### **Rights of employees**

The business partner takes care to ensure that all sites, as well as its suppliers, comply with the fundamental principles of international labour and employment law. The following regulations must be heeded alongside the labour law of the country in which the business partner operates.

- No child labour  
The employment of minors who do not meet the legal minimum working age of each country and region is forbidden. The minimum age for permission to work (according to national regulations) is observed.

zwischen der Lutz Rogalla GmbH und ihren Partnern. Die Lutz Rogalla GmbH behält sich das Recht vor, während der üblichen Geschäftszeiten Sachverständige zur Besichtigung der Geschäftsräume ihrer Partner auf Einhaltung der nachfolgend aufgeführten Anforderungen zu entsenden. Darüber hinaus erwartet die Lutz Rogalla GmbH von ihren Geschäftspartnern, dass sie sicherstellen, dass auch deren Lieferanten die Anforderungen erfüllen.

### **Umwelt**

Umweltorientiertes Wirtschaften ist eines der Hauptziele der Unternehmenspolitik der Lutz Rogalla GmbH. Die Lutz Rogalla GmbH erwartet daher von allen Geschäftspartnern mit Produktionsstandorten ein geeignetes Umweltmanagementsystem. Die Lutz Rogalla GmbH unterstützt einen vorsorgenden Umgang mit Umweltherausforderungen und beteiligt sich an Initiativen zur Förderung einer größeren Umweltverantwortung und fördert diese. Wir fördern die Entwicklung und Einbeziehung umweltfreundlicher Technologien und Maßnahmen zur Reduzierung der Treibhausgasemissionen. Lieferanten werden aufgefordert, alle geltenden Umweltgesetze und -vorschriften einzuhalten und werden ermutigt, ein Umweltmanagementsystem zu implementieren. Ein zertifiziertes oder von der Lutz Rogalla GmbH anerkanntes Umweltmanagementsystem nach der internationalen Norm ISO 14001 oder der EMAS-Richtlinie der Europäischen Union ist ein Bewertungskriterium unseres globalen Lieferantenbewertungssystems.

### **Rechte der Arbeitnehmer**

Der Geschäftspartner achtet darauf, dass alle Standorte sowie seine Lieferanten die Grundprinzipien des internationalen Arbeitsrechts einhalten. Die nachfolgenden Regelungen sind neben dem Arbeitsrecht des Landes, in dem der Geschäftspartner tätig ist, zu beachten.

- Keine Kinderarbeit  
Die Beschäftigung von Minderjährigen, die das gesetzliche Mindestarbeitsalter der einzelnen Länder und Regionen nicht erreichen, ist verboten. Das Mindestalter für die Arbeits-erlaubnis (gemäß den nationalen Vorschriften) wird eingehalten.





- **No forced labour**  
The business partner rejects any wilful use of forced or compulsory labour including involuntary prisoner labour. It has to be guaranteed, that all labour is voluntary and that employees are free to leave their jobs.
- **No discrimination**  
No discrimination is allowed in any aspect of employment (recruitment, employment, promotion, wages, dismissal, retirement, assignment of duties, disciplinary measures, etc.) on the basis of race, nationality, gender, religion, disability, age, background or any other legally prohibited reason. In general, employees are chosen, employed and supported on the basis of their qualifications and capabilities.
- **Working Times**  
The working time complies with the laws of each country and region regarding the setting of employees' working hours (including overtime) and the granting of scheduled days off and paid annual vacation time.
- **Labour and health protection**  
It must be the absolute aspiration to guarantee a safe and healthy working environment at all locations. The safety of employees is to be ensured at all times and has the highest priority. The business partner meets at least the respective national standards for a safe and hygienic working environment and will take appropriate measures to guarantee health and safety at the workplace so that good working conditions are ensured.
- **Compensation and Benefits**  
The compensation and benefits at least correspond to the legally valid and guaranteed minimum. In case legal or collective bargaining regulations are not existent, branch specific tariff compensation and benefits are used as an orientation that are customary to
- **Keine Zwangsarbeit**  
Der Geschäftspartner lehnt jede vorsätzliche Anwendung von Zwangs- oder Pflichtarbeit einschließlich unfreiwilliger Gefangenschaft ab. Es muss gewährleistet sein, dass alle Arbeitskräfte freiwillig sind und dass die Arbeitnehmer frei sind, ihren Arbeitsplatz zu verlassen.
- **Keine Diskriminierung**  
Keine Diskriminierung ist in irgendeinem Aspekt der Beschäftigung (Einstellung, Beschäftigung, Beförderung, Löhne, Entlassung, Ruhestand, Aufgabenzuweisung, Disziplinarmaßnahmen usw.) aufgrund von Rasse, Nationalität, Geschlecht, Religion, Behinderung, Alter, Herkunft oder einem anderen gesetzlich verbotenen Grund zulässig. In der Regel werden Mitarbeiter auf der Grundlage ihrer Qualifikationen und Fähigkeiten ausgewählt, beschäftigt und gefördert.
- **Arbeitszeiten**  
Die Arbeitszeit entspricht den Gesetzen der einzelnen Länder und Regionen in Bezug auf die Festlegung der Arbeitszeiten der Arbeitnehmer (einschließlich Überstunden) und die Gewährung von geplanten freien Tagen und bezahltem Jahresurlaub.
- **Arbeits- und Gesundheitsschutz**  
Es muss der absolute Anspruch sein, an allen Standorten ein sicheres und gesundes Arbeitsumfeld zu gewährleisten. Die Sicherheit der Mitarbeiter ist jederzeit zu gewährleisten und hat höchste Priorität. Der Geschäftspartner erfüllt mindestens die jeweiligen nationalen Standards für ein sicheres und hygienisches Arbeitsumfeld und wird geeignete Maßnahmen ergreifen, um die Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz zu gewährleisten, so dass gute Arbeitsbedingungen gewährleistet sind.
- **Vergütung und Leistungen**  
Die Vergütungen und Leistungen entsprechen mindestens dem gesetzlich gültigen und garantierten Minimum. Für den Fall, dass keine gesetzlichen oder tariflichen Regelungen bestehen, orientieren sich standortübliche branchenspezifische Tarifvergütungen



the respective location and ensure and appropriate standard of living for the employees and their families.

- Freedom of association  
We respect freedom of association and the right to form interest groups. We give employees the right to express their interests within the framework of the Labour Laws in force in our country.

### **Anti-Corruption and Anti-Trust**

The supplier shall not engage in any act that could possibly be construed as giving or taking a bribe or in any other kind of corruption. An offer or a promise in itself can be considered to be a bribe. The acceptance of gifts, entertainment or other favours from persons or companies that maintain or seek business relations with the business partner, or the acceptance of cash, merchandise or service discounts are prohibited.

Accordingly, Lutz Rogalla GmbH expects its suppliers to strictly comply with national and international Anti-Trust law.

### **Recognition of the "Supplier Code of Conduct"**

We hereby confirm that we fully comply with the "Lutz Rogalla GmbH Supplier Code of Conduct" described above within our company. In case of any deviations or changes we will immediately inform Lutz Rogalla GmbH. We are fully aware that in the event of non-compliance with the requirements mentioned above Lutz Rogalla GmbH shall have the right to terminate the contractual relationship without notice and, as a result, without being obliged to make any compensation payments.

Please do not hesitate to contact us if you have any questions.

und -leistungen und sichern den Mitarbeitern und ihren Familien einen angemessenen Lebensstandard.

- Vereinigungsfreiheit  
Wir respektieren die Vereinigungsfreiheit und das Recht, Interessengruppen zu bilden. Wir räumen den Beschäftigten das Recht ein, ihre Interessen im Rahmen der in unserem Land geltenden Arbeitsgesetze zu artikulieren.

### **Korruptionsbekämpfung**

Der Lieferant darf sich nicht an Handlungen beteiligen, die möglicherweise als Geben oder Annehmen von Bestechungsgeldern oder in irgendeiner anderen Art von Korruption ausgelegt werden könnten. Ein Angebot oder ein Versprechen an sich kann als Bestechung angesehen werden. Die Annahme von Geschenken, Bewirtungen oder sonstigen Gefälligkeiten von Personen oder Unternehmen, die Geschäftsbeziehungen mit dem Geschäftspartner unterhalten oder anstreben oder die Annahme von Bargeld-, Waren- oder Dienstleistungsrabatten sind untersagt.

Dementsprechend erwartet die Lutz Rogalla GmbH von ihren Lieferanten die strikte Einhaltung des nationalen und internationalen Kartellrechts.

### **Anerkennung des "Supplier Code of Conduct"**

Wir bestätigen hiermit, dass wir den oben beschriebenen "Lieferanten-Verhaltenskodex der Lutz Rogalla GmbH" in unserem Unternehmen vollumfänglich einhalten. Bei Abweichungen oder Änderungen werden wir die Lutz Rogalla GmbH unverzüglich informieren. Wir sind uns bewusst, dass die Lutz Rogalla GmbH bei Nichteinhaltung der oben genannten Voraussetzungen das Recht hat, das Vertragsverhältnis fristlos und damit ohne Verpflichtung zur Zahlung von Schadenersatzzahlungen zu kündigen.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

**20.03.2023, LUTZ ROGALLA GmbH**

4 von 4



**LUTZ ROGALLA GmbH**  
In der Au 8a  
D-74889 Sinsheim  
Tel.: +49 7261 9180-0  
Fax: +49 7261 9180-20

**Online Adressen**  
info@rogalla.de  
datenschutz@rogalla.de  
bewerbungen@rogalla.de  
www.rogalla.de

**Geschäftsführer**  
Dipl.-Ing. Lutz Rogalla  
**Registergericht**  
Mannheim HRB 341270  
Ust-Id-Nr DE 811 943 292